

**Zeitschrift:** AlpTransit in Ticino  
**Herausgeber:** AlpTransit San Gottardo SA  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** L'impresa storica dei minatori!  
**Autor:** Simoni, Renzo

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Prodotto da:  
AlpTransit San Gottardo SA  
Viale Stazione 32  
CH-6500 Bellinzona  
www.alptransit.ch

*Eccoci arrivati al momento storico della caduta dell'ultimo diaframma della Galleria di base del San Gottardo: la galleria ferroviaria più lunga del mondo! Con precisione svizzera, 8 cm in orizzontale e 1 cm in verticale, i minatori di Faido hanno raggiunto Sedrun, dove, finalmente, hanno potuto stringere le mani dei loro colleghi grigionesi. Grandi e piccoli sono rimasti entusiasti da questo evento. I bambini presenti alla festa popolare a Pollegio hanno gridato "Bravi, bravi, bravi" mentre sullo schermo appariva la gigantesca testa della fresa.*

## L'impresa storica dei minatori!

È primato mondiale: il 15 ottobre 2010 alle 14.17 in punto la galleria ferroviaria più lunga del mondo è diventata una realtà! I minatori hanno reso possibile questa impresa con il loro impegno costante e infaticabile sull'arco di molti anni. Da oltre un decennio loro sono i veri eroi della Galleria di base del San Gottardo e in particolare sono i protagonisti di questa giornata storica. A loro va la nostra più sincera riconoscenza e, in questo momento tanto importante di gratitudine, penso in particolare e soprattutto agli otto lavoratori che hanno perso la vita nella costruzione della Galleria di base del San Gottardo.

I ringraziamenti vanno anche a tutte le persone coinvolte nel progetto per il grande impegno che hanno dimostrato: al consigliere federale Moritz Leuenberger, ai membri della Delegazione di vigilanza della NFTA, all'Ufficio federale dei trasporti, ai consorzi di ingegneri, ai consorzi d'impresa edili nonché a tutti i collaboratori di AlpTransit San Gottardo SA. Inoltre siamo riconoscenti al popolo svizzero che con il proprio voto ha creato le basi del successo di questo progetto del secolo. Ringraziamo in particolare anche i cittadini che vivono nelle vicinanze dei nostri cantieri e le autorità comunali interessate che con la loro disponibilità, comprensione e la loro pazienza, nonostante le molteplici immissioni causate dai lavori nel corso degli anni, hanno spianato la strada al progetto.

Il 15 ottobre 2010 abbiamo segnato con ogni probabilità la pietra miliare più importante. Tuttavia resta ancora molto da fare fino alla data della messa in esercizio di quest'opera da primato realizzata dalla Svizzera. Dunque mettiamoci al lavoro!

Vi ringrazio per la vostra disponibilità.



Renzo Simoni  
Presidente della Direzione  
AlpTransit San Gottardo SA

## Agenda

### 4 dicembre

Festa di Santa Barbara

### Gennaio

Inizio lavori per la realizzazione del viadotto Lugano-Bellinzona

### Aprile

Caduta dell'ultimo diaframma nel tubo est della Galleria di base del San Gottardo

